

Pers. 02

A.T. Kigali Ruhengeri

Ruhengeri



2133

E.Kit./

ORDONNANCE N°113/138 du 10 juin 1960 complétant, pour le Ruanda-Urundi, l'arrêté royal du 13 janvier 1959 portant statut des agents de l'Administration d'Afrique.

Le Résident Général,

Vu la loi du 21 août 1925 sur le Gouvernement du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal intérimaire du 25 janvier 1960 sur l'organisation administrative du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 13 janvier 1959 portant statut des agents de l'Administration d'Afrique, spécialement en son article 23;

Vu l'arrêté royal du 25 janvier 1957 portant statut syndical du personnel de l'Administration d'Afrique, spécialement en son article 6, paragraphe 2;

Vu l'intérêt public et l'urgence,

ORDONNE :

Article premier

Pour son application au Ruanda-Urundi, l'article 23 de l'arrêté royal du 13 janvier 1959 portant statut des agents de l'Administration d'Afrique est complété par la disposition suivante, formant le deuxième alinéa du dit article :

Toutefois, en ce qui concerne les agents en service à l'Administration du Ruanda-Urundi, le serment s'énonce dans les termes suivants : " Je jure fidélité au Roi et obéissance aux lois du Ruanda-Urundi".

Article deux.

La présente ordonnance sortira ses effets au 1 juillet 1960.

: ORDONNANTIE Nr 113/138 van 10 juni 1960 tot aanvulling, voor wat Ruanda-Urundi betreft, van het Koninklijk besluit van 13 januari 1959 houdende het statuut van het Bestuurspersoneel in Afrika.

De Resident-Generaal,

: Gelet op de wet van 21 augustus 1925 op het Gouvernement van Ruanda-Urundi;

: Gelet op het interimair Koninklijk besluit van 25 januari 1960 betreffende de bestuursinrichting van Ruanda-Urundi;

: Gelet op het Koninklijk besluit van 13 januari 1959 houdende het statuut van het Bestuurspersoneel in Afrika, inzonderheid het artikel 23;

: Gelet op het Koninklijk besluit van 25 januari 1957 houdende het syndikaal statuut van het Bestuurspersoneel in Afrika, inzonderheid het artikel 6, paragraaf 2;

: Gelet op het openbaar belang en aangezien het dringend is,

BEVEELT :

Artikel een:

: Voor wat zijn toepassing in Ruanda-Urundi betreft, wordt het artikel 23 van het Koninklijk besluit van 13 januari 1959, houdende het statuut van het Bestuurspersoneel in Afrika, aangevuld met volgende bepaling, welke het tweede lid van voormeld artikel uit maakt:

: Voor wat de agenten in dienst van het bestuur van Ruanda-Urundi betreft luidt de eed nochtans als volgt : "Ik zweer getrouwheid aan de Koning en gehoorzaamheid aan de wetten van Ruanda-Urundi."

Artikel twee.

: Onderhavige ordonnantie treedt in werking op 1 juli 1960.

HARROY,

E.Kit./

ORDONNANCE N°113/138 du 10 juin 1960 complétant, pour le Ruanda-Urundi, l'arrêté royal du 13 janvier 1959 portant statut des agents de l'Administration d'Afrique.

Le Résident Général,

Vu la loi du 21 août 1925 sur le Gouvernement du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal intérimaire du 25 janvier 1960 sur l'organisation administrative du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 13 janvier 1959 portant statut des agents de l'Administration d'Afrique, spécialement en son article 23;

Vu l'arrêté royal du 25 janvier 1957 portant statut syndical du personnel de l'Administration d'Afrique, spécialement en son article 6, paragraphe 2;

Vu l'intérêt public et l'urgence,

ORDONNE :

Article premier

Pour son application au Ruanda-Urundi, l'article 23 de l'arrêté royal du 13 janvier 1959 portant statut des agents de l'Administration d'Afrique est complété par la disposition suivante, formant le deuxième alinéa du dit article :

Toutefois, en ce qui concerne les agents en service à l'Administration du Ruanda-Urundi, le serment s'énonce dans les termes suivants : " Je jure fidélité au Roi et obéissance aux lois du Ruanda-Urundi".

Article deux.

La présente ordonnance sortira ses effets au 1 juillet 1960.

: ORDONNANTIE Nr 113/138 van 10 juni 1960 tot aanvulling, voor wat Ruanda-Urundi betreft, van het Koninklijk besluit van 13 januari 1959 houdende het statuut van het Bestuurspersoneel in Afrika.

: De Resident-Generaal,

: Gelet op de wet van 21 augustus 1925 op het Gouvernement van Ruanda-Urundi;

: Gelet op het interimair Koninklijk besluit van 25 januari 1960 betreffende de bestuursinrichting van Ruanda-Urundi;

: Gelet op het Koninklijk besluit van 13 januari 1959 houdende het statuut van het Bestuurspersoneel in Afrika, inzonderheid het artikel 23;

: Gelet op het Koninklijk besluit van 25 januari 1957 houdende het syndikaal statuut van het Bestuurspersoneel in Afrika, inzonderheid het artikel 6, paragraaf 2;

: Gelet op het openbaar belang en aangezien het dringend is,

BEVEELT :

Artikel een:

: Voor wat zijn toepassing in Ruanda-Urundi betreft, wordt het artikel 23 van het Koninklijk besluit van 13 januari 1959, houdende het statuut van het Bestuurspersoneel in Afrika, aangevuld met volgende bepaling, welke het tweede lid van voormeld artikel uit maakt:

: Voor wat de agenten in dienst van het bestuur van Ruanda-Urundi betreft luidt de eed nochtans als volgt : "Ik zweer getrouwheid aan de Koning en gehoorzaamheid aan de wetten van Ruanda-Urundi."

Artikel twee.

: Onderhavige ordonnantie treedt in werking op 1 juli 1960.

HARROY,